TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/1792

2020 m. lapkričio 16 d.

dėl Kanarų salose taikomo AIEM mokesčio

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 349 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdama į Europos Parlamento ([1]) nuomonę,

laikydamasi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

(1) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 349 straipsnį, atsižvelgdama į atokiausių regionų struktūrinius socialinės ir ekonominės padėties sunkumus, be kita ko, susijusius su jų atokumu, izoliuotumu, mažumu, sunkiomis topografinėmis sąlygomis ir ekonomine priklausomybe nuo keleto produktų, Taryba nustato konkrečias priemones, kuriomis visų pirma siekiama šiems regionams nustatyti Sutarčių, taip pat bendrų politikos krypčių, taikymo sąlygas;

(2) todėl, siekiant šiems regionams nustatyti SESV taikymo sąlygas, turėtų būti priimtos konkrečios priemonės. Priimant tokias priemones reikia atsižvelgti į konkrečius tų regionų ypatumus ir jų sunkumus, bet nesumenkinti Sąjungos teisinės tvarkos, taip pat vidaus rinkos ir bendrų politikos krypčių vientisumo bei darnos;

(3) ekonominė Kanarų salų priklausomybė nuo paslaugų sektoriaus ir visų pirma turizmo, kurią patvirtina su šiuo sektoriumi susijusi regiono BVP dalis, yra vienas iš didelių sunkumų. Tas sektorius Kanarų salų ekonomikoje atlieka daug didesnį vaidmenį nei pramonės sektorius;

(4) salynui būdingas izoliuotumo ir atokumo derinys užkerta kelią laisvam asmenų, prekių ir paslaugų judėjimui ir yra antras pagal dydį sunkumas, kurį patiria Kanarų salos. Dėl salų geografinės padėties padidėja jų priklausomybė nuo oro transporto ir jūrų transporto. Transportavimas į šias atokias ir izoliuotas salas, iš jų ir jose dar labiau padidina vietos pramonės gamybos sąnaudas. Kadangi tos transporto rūšys yra mažiau efektyvios ir brangesnės už kelių ir geležinkelio transportą, patiriama daugiau gamybos sąnaudų;

(5) šis izoliuotumas lemia ir didesnes gamybos sąnaudas dėl salų priklausomybės nuo žaliavų ir energijos importo, būtinybės kaupti atsargas bei sunkumų apsirūpinti gamybos įranga;

(6) mažas rinkos dydis ir žemas eksporto lygis, geografinis salyno susiskaidymas ir būtinybė išlaikyti įvairias, bet nedideles gamybos linijas siekiant patenkinti mažos rinkos poreikius mažina masto ekonomijos galimybes;

(7) daugeliu atvejų Kanarų salose sunkiau arba brangiau gauti specializuotų ir techninės priežiūros paslaugų, išmokyti vadovus ir specialistus, samdyti subrangovus ar plėtoti verslą už regiono rinkos ribų. Be to, dėl ribotų platinimo galimybių sukaupiama per daug atsargų;

([1]) 2020 m. spalio 6 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

(8) kalbant apie aplinką, pramoninių atliekų šalinimas ir nuodingų atliekų apdorojimas lemia didesnes aplinkos apsaugos sąnaudas. Tos sąnaudos yra didesnės dėl to, kad čia esantys perdirbimo įrenginiai perdirba tik tam tikrus produktus, taigi atliekos turi būti gabenamos ir apdorojamos ne Kanarų salose;

(9) mokesčiu, žinomu kaip *Arbitrio sobre Importaciones y Entregas de Mercancías en las Islas Canarias* (toliau - AIEM mokestis), siekiama Kanarų salų pramonės gamybos sektorių savarankiško vystymosi ir Kanarų salų ekonomikos įvairinimo tikslo;

(10) Tarybos sprendimu 2002/546/EB ([2]), priimtu remiantis EB sutarties 299 straipsniu, iš pradžių Ispanijai buvo leista iki 2011 m. gruodžio 31 d. tam tikriems Kanarų salose gaminamiems produktams AIEM mokesčio netaikyti arba jį sumažinti. Minėto sprendimo priede pateiktas produktų, kuriems galima taikyti atleidimą nuo mokesčio ir jo sumažinimą, sąrašas. Vietoje gaminamiems ir kitiems produktams taikomų mokesčio tarifų skirtumas, priklausomai nuo produktų, negalėjo būti didesnis nei 5, 15 ar 25 procentinių punktų;

(11) Tarybos sprendimu Nr. 895/2011/ES ([3]) Sprendimas 2002/546/EB iš dalies pakeistas, jo taikymo laikotarpį pratęsiant iki 2013 m. gruodžio 31 d.;

(12) Tarybos sprendimu Nr. 1413/2013/ES ([4]) Sprendimas 2002/546/EB iš dalies pakeistas dar kartą, jo taikymo laikotarpį pratęsiant iki 2014 m. birželio 30 d.;

(13) Tarybos sprendimu Nr. 377/2014/ES ([5]) Ispanijai buvo leista iki 2020 m. gruodžio 31 d. tam tikriems Kanarų salose gaminamiems produktams AIEM mokesčio netaikyti arba jį sumažinti. Minėto sprendimo priede pateiktas produktų, kuriems galima taikyti atleidimą nuo mokesčio ar jo sumažinimą, sąrašas;

(14) atidžiai išnagrinėjus situaciją patvirtinta, kad Ispanijos prašymą atnaujinti leidimą reikia patenkinti;

(15) didžiausias mokesčio tarifų skirtumas, kuris gali būti taikomas aptariamiems pramonės produktams, neturėtų viršyti 15 %. Pagal subsidiarumo principą, Ispanijos valdžios institucijos turėtų galėti priimti sprendimą dėl tinkamo procentinio dydžio, taikomo kiekvienam produktui. Leidžiamas mokesčio tarifų skirtumas neturėtų būti didesnis už įrodytas papildomas sąnaudas. Vis dėl to ta mokesčio lengvata, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus, turėtų būti taikoma neviršijant 150 mln. EUR per metus ribos;

(16) pagal subsidiarumo principą, ir siekiant užtikrinti lankstumą, Ispanijos valdžios institucijoms turėtų būti leista iš dalies keisti produktų sąrašą ir leidžiamą mokesčio tarifų skirtumą, kad būtų atspindėtas faktinis papildomų sąnaudų, patirtų gaminant tokius produktus Kanarų salose, lygis. Tomis aplinkybėmis Ispanijos valdžios institucijos turėtų galėti taikyti žemesnius skirtingus mokesčio tarifus ir, prireikus, nustatyti minimalų mokestį konkretiems produktams, jeigu bet koks pakeitimas atitinka SESV 349 straipsnyje nustatytus tikslus. Bet koks produktų sąrašo keitimas turėtų būti grindžiamas šiais tinkamumo kriterijais: produktai yra gaminami vietoje ir jų gamybos vietos rinkoje dalis sudaro bent 5 %; įvežama daug prekių (taip pat iš žemyninės Ispanijos dalies ir kitų valstybių narių), todėl galėtų kilti kliūčių tęsti vietos gamybą, ir vietos rinkoje jų dalis sudaro bent 10 %; ir yra papildomų sąnaudų, dėl kurių padidėja vietos produktų grynoji kaina, palyginti su kitur pagamintais produktais, todėl nukenčia vietoje gaminamų produktų konkurencingumas.

(17) Ispanijos valdžios institucijoms turėtų būti leista nukrypti nuo rinkos dalies ribos tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis, įskaitant: imlią darbui gamybą; vietos plėtrai kitaip strategiškai svarbią gamybą; periodiškai svyruojančią gamybą; gamybą ypač nepalankioje padėtyje esančiose vietovėse ir medicinos reikmenų ir asmeninių apsaugos priemonių, reikalingų sveikatos krizėms spręsti, gamybą. Ispanijos valdžios institucijos turėtų galėti iš dalies keisti produktų sąrašą ir leidžiamą mokesčio tarifų skirtumą, jeigu bet koks pakeitimas atitinka SESV 349 straipsnyje nustatytus tikslus;

([2]) 2002 m. birželio 20 d. Tarybos sprendimas 2002/546/EB dėl Kanarų salose taikomo AIEM mokesčio (OL L 179, 2002 7 9, p. 22).

([3]) 2011 m. gruodžio 19 d. Tarybos sprendimas Nr. 895/2011/ES, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2002/546/EB dėl jo taikymo laikotarpio (OL L 345, 2011 12 29, p. 17).

([4]) 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas Nr. 1413/2013/ES, kuriuo iš dalies keičiamos Sprendimo 2002/546/EB nuostatos dėl taikymo laikotarpio (OL L 353, 2013 12 28, p. 13).

([5]) 2014 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas Nr. 377/2014/ES dėl Kanarų salose taikomo AIEM mokesčio (OL L 182, 2014 6 21, p. 4).

(18) AIEM mokesčio ir iš jo surenkamų pajamų paskirstymas nacionaliniu lygmeniu prisideda prie Kanarų salų socialinės ir ekonominės plėtros skatinimo tikslų siekimo. Iš AIEM mokesčio gautų pajamų įtraukimas į Kanarų salų ekonominės ir mokesčių sistemos lėšas ir jų panaudojimas ekonominės ir socialinės plėtros strategijai, susijusiai su vietos veiklos skatinimu, yra teisinės prievolės;

(19) atleidimas nuo AIEM mokesčio ar jo sumažinimas turėtų būti taikomas septynerius metus. Kad Komisija galėtų įvertinti, ar toliau vykdomos leidimą pagrindžiančios sąlygos, Ispanijos valdžios institucijos turėtų iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Komisijai pateikti stebėsenos ataskaitą;

(20) šis sprendimas neturi įtakos galimam SESV 107 ir 108 straipsnių taikymui,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Nukrypstant nuo SESV 28, 30 ir 110 straipsnių, Ispanijos valdžios institucijoms leidžiama iki 2027 m. gruodžio 31 d. Kanarų salose gaminamiems produktams, priskiriamiems I priede išvardytoms kategorijoms, netaikyti vadinamojo *Arbitrio sobre las Importaciones y Entregas de Mercancias en las islas Canarias* mokesčio (toliau - AIEM mokestis) arba jį sumažinti. Šios lengvatos ar nuolaidos turi būti ekonominės ir socialinės Kanarų salų plėtros strategijos dalis ir padėti skatinti vietos veiklą.

2. Taikant 1 dalyje nurodytą atleidimą nuo mokesčio ar jo sumažinimą produktams, priskiriamiems I priede išvardytoms kategorijoms, nustatytas skirtumas negali viršyti 15 %.

Ispanijos valdžios institucijos užtikrina, kad produktams taikomas atleidimas nuo mokesčio ar jo sumažinimas neviršytų procentinės dalies, kuri yra tikrai būtina vietos veiklai išlaikyti, skatinti ir plėtoti. Leidžiamas mokesčio tarifų skirtumas negali būti didesnis už įrodytas papildomas sąnaudas.

3. Ši mokesčio lengvata, išskyrus tinkamai pagrįstus atvejus, taikoma neviršijant 150 mln. EUR per metus ribos.

2 straipsnis

1. Ispanijos valdžios institucijos atrenka 1 straipsnio 1 dalyje nurodytus produktus atsižvelgdamos į šiuos kriterijus:

a) produktai yra gaminami vietoje ir jų gamybos vietos rinkoje dalis sudaro bent 5 %;

b) įvežama daug prekių (taip pat iš žemyninės Ispanijos dalies ir kitų valstybių narių), todėl galėtų kilti kliūčių tęsti vietos gamybą, ir vietos rinkoje jų dalis sudaro bent 10 %;

c) yra papildomų sąnaudų, dėl kurių padidėja vietos produktų grynoji kaina, palyginti su kitur pagamintais produktais, todėl nukenčia vietoje gaminamų produktų konkurencingumas.

2. Ispanijos valdžios institucijos gali nukrypti nuo rinkos dalies ribų, nurodytų 1 dalies a ir b punktuose, tinkamai pagrįstomis aplinkybėmis, įskaitant:

a) imlią darbui gamybą;

b) vietos plėtrai kitaip strategiškai svarbią gamybą;

c) periodiškai svyruojančią gamybą;

d) gamybą ypač nepalankioje padėtyje esančiose vietovėse;

e) medicinos reikmenų ir asmeninių apsaugos priemonių, reikalingų sveikatos krizėms spręsti, gamybą.

3 straipsnis

Ispanijos valdžios institucijos iki 2021 m. sausio 1 d. Komisijai pateikia pirminį produktų, kuriems taikomas atleidimas nuo mokesčio ar jo sumažinimas, sąrašą. Šie produktai priskiriami I priede nustatytoms produktų kategorijoms. Ispanijos valdžios institucijos gali keisti šį produktų sąrašą, jeigu Komisijai praneša visą susijusią informaciją.

4 straipsnis

Ne vėliau kaip iki 2025 m. rugsėjo 30 d. Ispanijos valdžios institucijos Komisijai pateikia stebėsenos ataskaitą, kad ši galėtų įvertinti, ar sąlygos, kuriomis grindžiamas 1 straipsnyje nustatytas leidimas, tebėra vykdomos. Stebėsenos ataskaitoje pateikiama II priede išdėstyta informacija.

5 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Ispanijos Karalystei.

Priimta Briuselyje 2020 m. lapkričio 16 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

I PRIEDAS

PRODUKTŲ, NURODYTŲ 1 STRAIPSNIO 1 DALYJE, SĄRAŠAS PAGAL SUDERINTOS SISTEMOS POZICIJŲ PRODUKTŲ KATEGORIJAS

Žemės ūkis, gyvulininkystė, miškininkystė ir žuvininkystė

0203 0204 0207 0407 0603 0701 0703 0706 0708 0810

Kasyba ir karjerų eksploatavimas

2516 6801 6802 6810

Statybinės medžiagos

2523 3816 3824 6809 7006 7007 7008 7009 7010

Cheminės medžiagos

2804 2807 2811 2828 2853 3102 3105 3208 3209 3212 3213 3214 3304
3401 3402 3406 3814 3917 3920 3923 3925 4012

Metalo apdirbimo pramonė

7308 7309 7604 7608 7610 8415 8424 8907 9403 9404 9406

Maisto ir gėrimų pramonė

0210 0305 0403 0406 0901 1101 1102 1601 1602 1702 1704 1806 1901
1902 1904 1905 2002 2005 2006 2007 2008 2009 2103 2105 2106 2201
2202 2203 2204 2208 2309

Tabakas

2402

Tekstilė, oda ir avalynė

6109 6112

Popierius

4808 4811 4818 4819 4821 4823

Poligrafija

4909 4910 4911

II PRIEDAS

INFORMACIJA, ĮTRAUKTINA Į 4 STRAIPSNYJE NURODYTĄ STEBĖSENOS ATASKAITĄ

1. Apskaičiuotos papildomos sąnaudos. Ispanijos valdžios institucijos siunčia apibendrinamąją ataskaitą, kurioje pateikia pakankamai duomenų, kad būtų galima įvertinti, ar yra papildomų sąnaudų, dėl kurių padidėja vietos produktų grynoji kaina, palyginti su kitur pagamintais produktais. Apibendrinamojoje ataskaitoje pateikiama bent ši informacija, jeigu tokios informacijos yra: gamybos sąnaudos, per didelio atsargų kaupimo sąnaudos, įrangos sąnaudos, papildomos darbo sąnaudos ir finansinės išlaidos. Šie duomenys turi būti pateikiami nurodant bent Suderintos sistemos pozicijų produktų kategorijas pagal Kombinuotosios nomenklatūros keturis skaitmenis.

   Šioje ataskaitoje pateikiama išsamių *ad hoc* studijų dėl papildomų sąnaudų, kurias Ispanija toliau periodiškai vykdo, rezultatų santrauka.

2. Kitos subsidijos. Ispanijos valdžios institucijos siunčia visų kitų pagalbos ir paramos priemonių, skirtų ekonominės veiklos vykdytojų papildomoms veiklos sąnaudoms, susijusioms su Kanarų salų atokiausio regiono statusu, mažinti, sąrašą.

3. Poveikis valstybės biudžetui. Ispanijos valdžios institucijos pildo 1 lentelę, pateikdamos apskaičiuotą bendrą mokesčio, surinkto arba nesurinkto pagal AIEM mokesčio tvarką, sumą (EUR).

1 lentelė

Metai (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Pastabos (**)
Negautos mokestinės pajamos ([1])							
Mokestinės pajamos (importas) ([2])							
Mokestinės pajamos (vietos produkcija) ([3])							

1 lentelės pastabos:
([1]) negautos mokestinės pajamos – visa dėl skirtingų mokesčio tarifų, taikomų vietos gamybai (mokesčio sumažinimo arba atleidimo nuo jo), nesurinkto mokesčio suma (EUR). Produktų lygmeniu jos apskaičiuojamos parduotų vietos rinkoje produktų (t. y. atėmus eksportą) vertę padauginant iš taikomų mokesčio tarifų skirtumo. Paskui, susumavus produktų lygmens įverčius, apskaičiuojamas rodiklis;
([2]) mokestinės pajamos (importas) – visa apmokestinamų produktų importui taikomo mokesčio suma (EUR);
([3]) mokestinės pajamos (vietos produkcija) – visa apmokestinamiems vietos produktams taikomo mokesčio suma (EUR);
(*) informacijos apie kiekvienus nurodytus metus gali nebūti;
(**) jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

4. Poveikis bendriems ekonominės veiklos rezultatams. Ispanijos valdžios institucijos pildo 2 lentelę, pateikdamos bet kuriuos duomenis, iš kurių matyti sumažintų mokesčių poveikis socialinei ir ekonominei regiono plėtrai. Rodikliai, kuriuos reikia pateikti 2 lentelėje, susiję su remiamo sektoriaus veiklos rezultatais, palyginti su bendrais regiono ekonomikos veiklos rezultatais. Jeigu tam tikrų rodiklių nėra, turi būti įtraukti alternatyvūs pranešimo duomenys apie bendrus regiono socialinius ir ekonominius veiklos rezultatus.

2 lentelė

Metai (*)	2019	2020	2021	2022	2023	2024	Pastabos (**)
Regiono bendroji pridėtinė vertė							
— Remiamuose sektoriuose ([1])							

Bendras regiono užimtumas							
— Remiamuose sektoriuose ([1])							
Veikiančių įmonių skaičius							
— Remiamuose sektoriuose ([1])							
Kainų lygio indeksas (žemyninė dalis)							
Kainų lygio indeksas (regionas)							

2 lentelės pastabos:
([1]) remiami sektoriai – numatomi ekonominiai sektoriai (pagal NACE ar panašią apibrėžtį), kurių gamybai paprastai (pagal gamybos apimtį) taikomas mokesčių atleidimas arba sumažinimas nuo jų;
(*) informacijos apie kiekvienus nurodytus metus gali nebūti;
(**) jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

5. Tvarkos specifikacijos. Ispanijos valdžios institucijos pildo 3 ir 4 lenteles dėl kiekvieno produkto (priklausomai nuo konkretaus atvejo: keturių skaitmenų KN kodai, šešių skaitmenų KN kodai, aštuonių skaitmenų KN kodai arba dešimties skaitmenų TARIC kodai) ir pagal kiekvienus metus (nuo 2019 iki 2024 m.). Sąraše nurodomi tik produktai, kuriems taikomi skirtingi mokesčio tarifai.

3 lentelė

Produktų ir taikomų tarifų nustatymas

Remiami produktai – KN kodas (keturių, šešių, aštuonių arba dešimties skaitmenų)	Metai	Patvirtinta keturių skaitmenų KN kategorija([1])	Kodų specifikacijos ([2])	Išorės mokesčio tarifas ([3])	Vidaus mokesčio tarifas ([4])	Taikomas mokesčio tarifų skirtumas ([5])	Pastabos (**)
	2019						
	2020						
	2021						
	2022						
	2023						
	2024						

3 lentelės pastabos:
([1]) patvirtinta keturių skaitmenų KN kategorija – šiame sprendime patvirtinta keturių skaitmenų KN kategorija;
([2]) kodo specifikacija – tuo atveju, kai skirtingiems dešimties skaitmenų kodams taikoma skirtinga tvarka arba remiamasi kitomis KN/TARIC apibrėžčių *ad hoc* specifikacijomis;
([3]) išorės mokesčio tarifas – importui taikomas mokesčio tarifas;
([4]) vidaus mokesčio tarifas – vietos produktams taikomas mokesčio tarifas;
([5]) taikomas mokesčio tarifų skirtumas – skirtumas tarp išorės ir vidaus tarifo;
(**) jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

4 lentelė

Remiamų produktų rinkos dalis

Remiami produktai – KN kodas (4, 6, 8 arba 10 skaitmenų) (*)	Metai	Apimtis ([1])				Vertė (EUR) ([2])			Pastabos (***)
		vietos gamyba	vienetai	importas	Rinkos dalis (**)	vietos gamyba	importas	Rinkos dalis (**)	
	2019								
	2020								
	2021								
	2022								
	2023								
	2024								

4 lentelės pastabos:
(*) kad būtų galima palyginti duomenis, pirmas stulpelis turėtų būti identiškas ankstesnės lentelės pirmajam stulpeliui;
([1]) apimtis – stulpelyje „vienetai“ nurodykite matavimo vienetus (tonas, hektolitrus, vienetus ir pan.);
([2]) vertė – importo atveju ji sutampa su apmokestinamąja verte;
(**) rinkos dalis – rinkos dalis apskaičiuojama atėmus vietos produktų eksportą;
(***) jeigu aktualu, pateikite pastabų ir paaiškinimų.

6. Pažeidimai. Ispanijos valdžios institucijos pateikia informaciją apie visus tyrimus, susijusius su administraciniais pažeidimais, visų pirma mokesčių vengimu arba kontrabanda, kai taikomas šis leidimas. Jos pateikia išsamią informaciją, įskaitant bent jau informaciją apie atvejų pobūdį, vertę ir laikotarpį.

7. Skundai. Ispanijos valdžios institucijos pateikia informaciją apie tai, ar vietos, regioninės ar nacionalinės valdžios institucijos iš naudos gavėjų arba negaunančiųjų naudos gavo skundų, susijusių su leidimo taikymu.